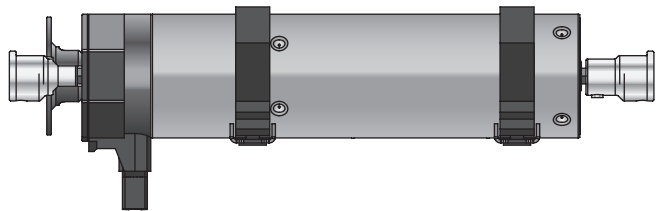


Žaluziový pohon:

GEIGER GJ56.. E06 elektronický s tichou brzdou
pro venkovní žaluzie



DE Original-Montage- und Betriebsanleitung

EN Original assembly and operating instructions

CZ **Návod na montáž a obsluhu**

CZ

Obsah

1. Obecně	2
2. Záruka	2
3. Použití	3
4. Bezpečnostní pokyny	3
5. Bezpečnostní pokyny pro montáž.....	3
6. Upozornění k instalaci.....	4
7. Montážní návod	5
8. Pokyny pro elektrikáře	7
9. Nastavení koncových poloh	7
10. Aktivace učicího režimu	8
11. Nastavení a oprava koncových poloh.....	8
12. Referenční funkce dojezdového spínače/točícího momentu	9
13. Referenční funkce aktivace/vypnutí	9
14. Nastavení pohonu na tovární nastavení	9
15. Ochrana proti přimrznutí.....	10
16. Co udělat, když	10
17. Prohlášení o shodě.....	11
18. Technické údaje	12
19. Údržba	12
20. Upozornění k likvidaci	12

CZ

1. Obecně

Vážený zákazníku,

zakoupením motoru GEIGER jste se rozhodli pro kvalitní výrobek společnosti GEIGER.

Děkujeme vám za vaše rozhodnutí a za nám vámi projevenou důvěru.

Předtím, než uvedete tento pohon do provozu, vezměte prosím na vědomí následující bezpečnostní pokyny. Tyto jsou určeny k odvrácení nebezpečí a zabránění zranění osob a škodám na majetku.

Montážní a provozní návod obsahuje důležité informace pro montéra, elektrikáře a uživatele.

Prosím, v případě předání výrobku předejte přiměřeně i tento návod.

Uživatel musí tento návod k obsluze dobře uschovat.

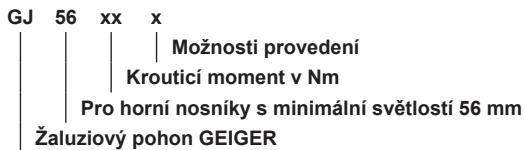
2. Záruka

V případě nesprávné instalace, která je v rozporu s montážním a provozním návodem a/nebo konstrukčních změn, provedených na výrobku, zaniká zákonná a smluvní záruka za věcné vady, jakož i ručení za výrobek.

3. Použití

Motory konstrukční řady **GJ56.. E06** s elektronickým koncovým vypínáním, jsou určeny pro provoz venkovních žaluzií.

Tyto pohony se nesmí používat pro: pohony mříží, bran, nábytku, zvedací nástroje.



4. Bezpečnostní pokyny



Výstraha: Důležitý bezpečnostní pokyn. Pro bezpečnost osob je důležité dodržovat tyto pokyny. Pokyny je nutné uschovat.

- ▶ Dětem se nesmí dovolit, aby si hrály s ovládacími prvky. Dálková ovládání je nutné uchovávat mimo dosah dětí.
- ▶ V případě potřeby je nutné zkontrolovat na zařízení správnost vyvážení případně na známky opotřebení a poškozené kabely a pružiny.
- ▶ Je nutné sledovat pohybující se závěs nebo roletu a nedovolit k nim přístup, dokud není závěs nebo roleta zcela spuštěná nebo vytáhnutá.
- ▶ Při provozu s ruční spouští je nutné postupovat při rozevřeném roletě s maximální opatrností, protože se může rychle spustit dolů, jsou-li povolené nebo zničené pružiny nebo tažné pásky.
- ▶ Zařízení se nesmí uvést do provozu, pokud se v jeho blízkosti vykonávají práce, např. čištění oken.
- ▶ Automaticky ovládaná zařízení je nutné odpojit od napájecí sítě, pokud se v jejich blízkosti vykonávají práce, např. čištění oken.
- ▶ Během provozu je nutné být opatrný a sledovat nebezpečnou oblast.
- ▶ Pokud se v nebezpečné oblasti zdržují osoby nebo se zde nachází předměty, zařízení se nesmí používat.
- ▶ Poškozená zařízení je nutné vypnout až do jejich opravy.
- ▶ Při údržbě a čištění se zařízení musí bezpodmínečně vypnout.
- ▶ Je třeba se vyhýbat místům, kde hrozí zmáčknutí a pořezání, a tyto místa se musí také zajistit proti nebezpečí zranění.
- ▶ Toto zařízení smí používat děti ve věku od 8 let a starší, jakož i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání zařízení a pochopily z toho vyplývající nebezpečí. Děti si se zařízením nesmí hrát. Děti také nesmí provádět čištění ani údržbu.
- ▶ Vyhodnocená hladina akustického tlaku je nižší než 70 dB(A)
- ▶ Pro údržbu a výměnu dílů je nutné pohon odpojit od napájení proudem. Odpojí-li se pohon vytáhnutím konektoru ze zástrčky, obsluhující osoba musí mít stále možnost kontroly, že zástrčka je stále vytáhnutá.
- ▶ Pokud to není možné z důvodu konstrukce nebo instalace zařízení, musí se odpojení zajistit na místě odpojení pomocí odblokování.
- ▶ Kryt trubky pohonu může být při dlouhém provozu velmi horký. Při práci na zařízení se můžete dotknout krytu trubky až po jeho ochlazení.

CZ

5. Bezpečnostní pokyny pro montáž



Výstraha: Důležité bezpečnostní pokyny. Postupujte podle veškerých montážních pokynů, protože nesprávná montáž může mít za následek vážná zranění.

- ▶ Při montáži pohonu bez mechanické ochrany pohyblivých částí a motoru, který se rozehřeje, se pohon musí namontovat ve výšce min. 2,5 m nad podlahou nebo jinou rovinou, která umožňuje přístup k pohonu.

- ▶ Před instalací motoru je nutné odstranit veškerá nepotřebná vedení a všechna zařízení, nepotřebná pro ovládání s motorovým pohonem, je nutné vyřadit z provozu.
- ▶ Ovládací prvek ruční spouští se musí namontovat do výšky pod 1,8 m.
- ▶ Pokud je motor ovládán spínačem nebo tlačítkem, tak se spínač nebo tlačítko musí namontovat v dohlednosti motoru. Spínač resp. tlačítko se nesmí nacházet v blízkosti pohyblivých částí. Instalační výška musí být minimálně 1,5 m nad podlahou.
- ▶ Napevno namontovaná ovládací zařízení musí být namontovaná viditelně.
- ▶ U horizontálně spouštěcího zařízení je nutné dodržovat minimální horizontální vzdálenost 0,4 m mezi úplně spuštěnou hnací částí a jakýmkoliv pevně uloženým předmětem.
- ▶ Jmenovité otáčky a jmenovitý moment pohonu musí být vhodné pro daný systém.
- ▶ Použité montážní příslušenství musí být dimenzováno pro zvolený jmenovitý moment.
- ▶ Pro montáž pohonu jsou nezbytné dobré technické znalosti a dobré mechanické schopnosti. Nesprávná montáž může vést k vážným zraněním. Elektrické práce musí provádět kvalifikovaný elektrikář v souladu s místními předpisy.
- ▶ Smí se používat pouze přípojné vedení, vhodné pro podmínky prostředí a vyhovující konstrukčním požadavkům (viz katalog příslušenství).
- ▶ Pokud není přístroj vybaven příjovým vedením a zástrčkou nebo jinými prostředky pro odpojení od sítě, který nemá v každém pólu šířku otevření kontaktu v souladu s podmínkami pro kategorii přepětí III pro úplné odpojení, pak je nutné, takové odpojovací zařízení zabudovat do napevno položené elektrické instalace v souladu s předpisy o zřízení.
- ▶ Přípojné vedení se nesmí montovat na horké povrchy.
- ▶ Po provedení instalace musí být přístupný konektor pro odpojení pohonu od napájení.
- ▶ Poškozené přípojné vedení je nutné nahradit za přípojné vedení GEIGER stejného typu vedení.
- ▶ Přístroj musí být upevněn tak, jak je popsáno v montážním návodu. Upevnění se nesmí provádět za pomoci lepidel, protože takováto upevnění jsou považována za nespolehlivá.

6. Upozornění k instalaci

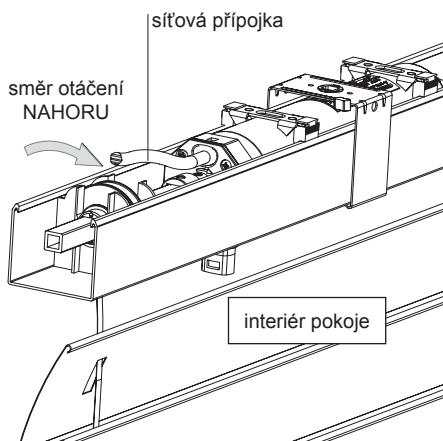
Zobrazeno zevnitř místnosti, síťová přípojka zařízení **GJ56.. E06** se nachází na levé straně. Žaluziové šňůry se navinou zvenčí na navijecí válečky.

GJ56.. E06 se musí montovat v ose s obrábacími tyčemi.

GJ56.. E06 musí být vmontováno centricky. Dbejte na stejnoměrné rozložení zatížení!

Šikmá vestavba:

Šikmá vestavba je přípustná do max. 45° k horizontále.



7. Montážní návod

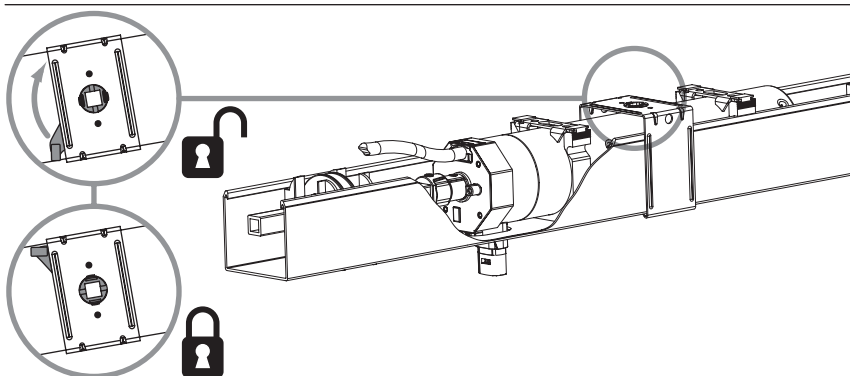
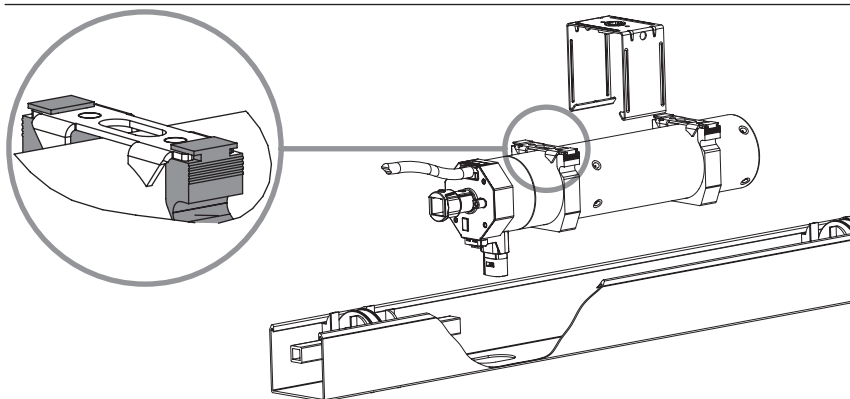
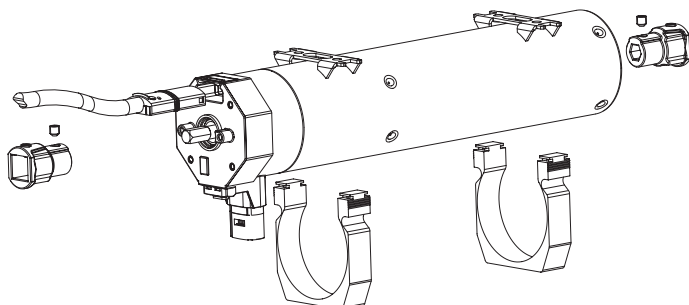


Před upevněním je nutné zkontrolovat pevnost zdíva resp. podkladu!



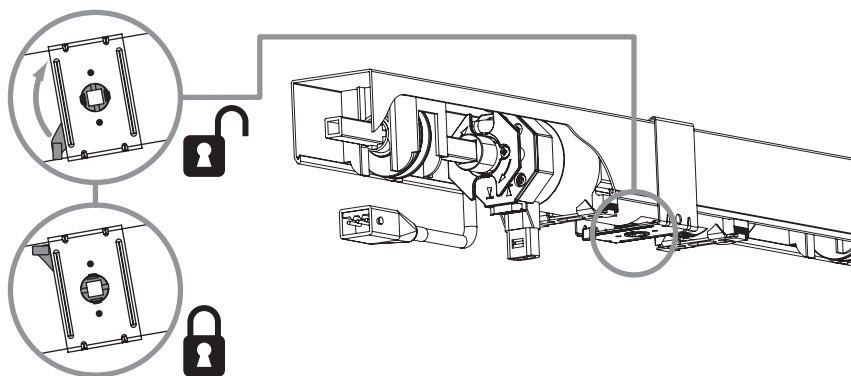
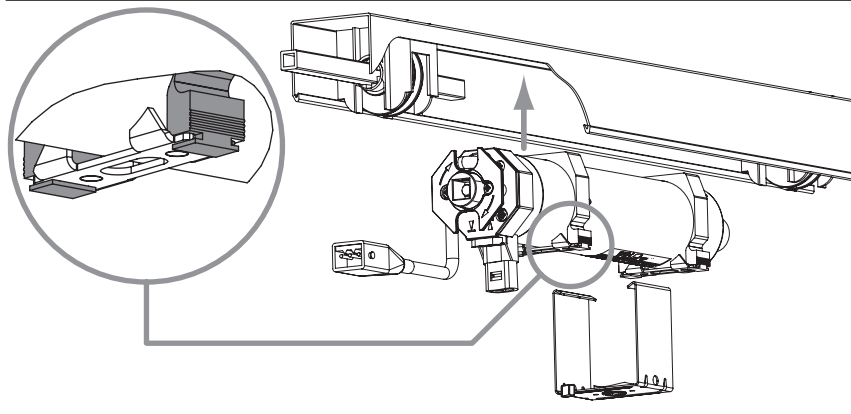
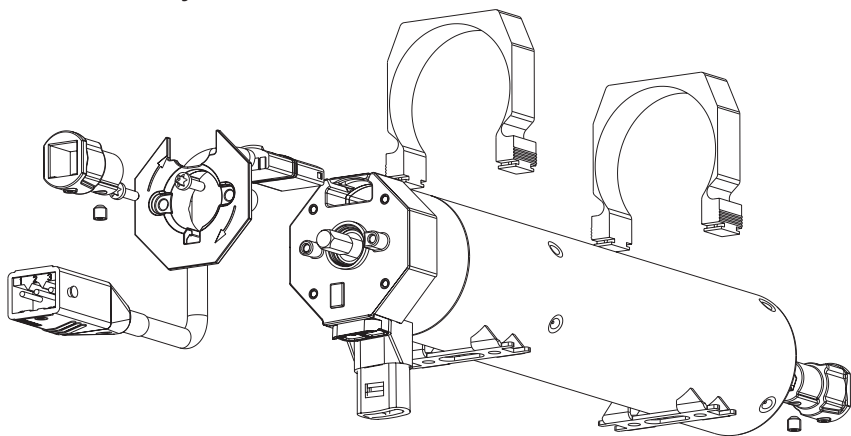
Před instalací je nutné zkontrolovat motor není-li viditelně poškozen, t.j. zda se nevyskytují praskliny nebo poškození izolace!

Nosník otevřený nahoru:



CZ

Nosník otevřený dolů:



CZ

8. Pokyny pro elektrikáře



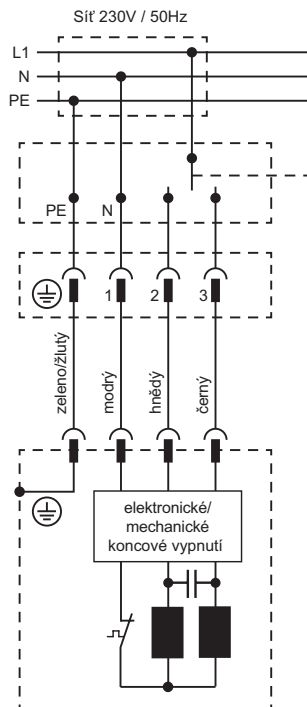
Pozor: Důležitá upozornění k instalaci. Postupujte podle všech pokynů a upozornění, nesprávná realizace může vést ke zničení pohonu a spínacího zařízení.

- K ovládání je třeba použít blokovaný ovladač, (nesmí být možné stisknout současně tlačítka NAHORU i DOLŮ).
- Nastavovací kabel smí používat jen odborně školený elektrikář.
- Pohony s elektronickým nastavením lze zapojovat paralelně.
- U paralelního zapojení je třeba zohlednit maximální hodnoty zapojení dané fáze a jejich jisticích a ovládacích prvků.
- Změna směru pohybu musí být provedena s mezipolovou zastavení.
- Při ovládání je třeba zohlednit dobu zpoždění, která je 0,2 sec.
- Při zapojení v trojfázové síti je třeba oba směry pohybu připojit ke stejné fázi.
- Připojovací kabel s konektorem Hirschmann je určen a certifikován pro připojení na konektor Hirschmann.
- Pro vyloučení chybného provozu je třeba u motorů s elektronickým nastavením dodržet maximální délku přívodu (reference NYM) od aktoru nebo spínače 100 m.



Pozor! Zapojení 4- nebo 5- vodičových přívodů je odlišné. Pro připojení pohonu je třeba použít 4-polový přívod.

GEIGER Flat4 se světlem modrým kroužkem. Při použití 5-polového přívodu s trvalým napájením se může motor neočekávaně rozjet.



9. Nastavení koncových poloh

Všeobecně

Pro nastavení koncových poloh motoru řady **GJ56.. E06** lze použít libovolný nastavovací kabel s programovacím tlačítkem nebo možností současných stisknutí tlačítek NAHORU a DOLŮ. Dále lze polohy nastavit pomocí dojezdového spínače a standardního ovládání.

Artiklové číslo nastavovacích kabelů GEIGER

M56F152	se servisní spojkou (D), 5-polový, schopný SMI
M56F153	se servis. spojkou (CH), 5-polový, schopný SMI
M56F154	se servisní spojkou (D), 4-polový



Důležité: Dodržte připojení dle obr. na zadní straně nastavovacího kabelu!

Nastavení z výroby

- Z výroby je pohon nastaven na spodní koncovou polohu. Horní poloha je nastavena na maximální hodnotu (min. 200 otáček pohonu nahoru).
- Motor je v normálním režimu.
- Tato funkce je z výroby aktivována.



Poznámka: Pokud stačí nechat dojíždět žaluzii na horní dojezdový spínač, lze pohon začít používat bez dalšího nastavování.



Pokud je aktivován učící režim, lze provést max. 100 otáček směrem dolů, pro další pohyb je třeba jej aktivovat opětovně.

10. Aktivace učícího režimu



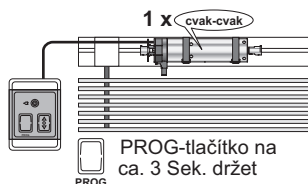
Výchozí podmínka: Pohon je mezi oběma koncovými polohami a horní dojezdový spínač není stisknutý.



GJ56.. E06 lze nastavovat buď programovacím tlačítkem, nebo současným stiskem tlačítek NAHORU a DOLŮ.

Učící režim pomocí program. tlačítka

Aktivace učícího režimu proběhne tím, že stisknete u nastavovacího kabelu buď PROG-tlačítko nebo najednou tlačítka NAHORU/DOLŮ, až po cca 3 sekundách to pohon se zpětnou vazbou (1 x cvak-cvak) „učení koncových poloh aktivováno“ potvrdí. Poté tlačítko uvolníte.

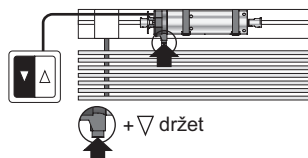


Učící režim - aktivace na motoru

Aktivace proběhne stisknutím a držetím dojezdového spínače a dále stisknutím a držetím tlačítka dolů.

Motor jede 1 sec. dolů.

Držte obě tlačítka stisknutá další 3 sec., motor potvrdí učící režim krátkým pohybem dolů.



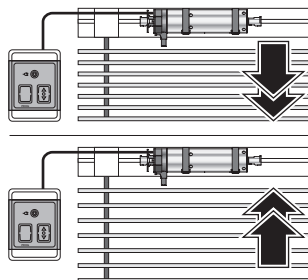
11. Nastavení a oprava koncových poloh



Učení nebo nastavení referenční funkce je možné jak z dojezdovým spínačem i také – ve speciálně k tomuto účelu určený zřízení – na točícím momentem. U toho jsou části systému silně zatíženy!
Učení nebo nastavení referenční funkce na točící moment musí být od výrobce systému individuální posouzení a schváleny.

Lze nastavit nezávisle 1 horní a 1 dolní koncovou polohu.

- Aktivovat učící režim.
- Najet do nastavované koncové polohy. Motor se rozjždí s cuknutím, tak je signalizován učící režim.
- Směr, ve kterém se motor pohybuje po cuknutí *, nahrazuje koncovou polohu nastavenou z výroby (NAHORU = horní koncová poloha , DOLŮ = dolní koncová poloha).
- Při dosažení požadované polohy po zastavení pokračujte pohybem opačným, motor po chvíli dvojitým cvaknutím * potvrdí uložení pozice do paměti.
- Po nastavení horní koncové polohy je nutno dojet na pojistný vypínač, pak je učící režim ukončen.



* Pokud dochází k cuknutí, lze opravovat koncovou polohu.

Pro nastavení opačné polohy proveďte dle postupu výše!

Z výroby je referenční funkce automaticky aktivována!

Upozornění: Při referenční funkci najede pohon přes nastavenou horní polohu až na dojezdový spínač, nebo na točící moment.



Když se horní koncová poloha nově programuje poté, co byla naprogramována na koncový spínač nebo na točící moment, automaticky se zapne referenční funkce! Pokud se horní koncová poloha naprogramuje znova na požadovanou pozici, zůstane referenční funkce vypnutá, příp. zapnutá.

Dojezdový spínač/točící moment místo nastavené horní polohy

- Pokud má motor vždy najet na dojezdový spínač/točící moment, není nastavování horní polohy třeba, je nastaveno z výroby.
- Pokud již došlo k nastavení horní koncové polohy, je třeba aktivovat učicí režim, a dojet až na horní dojezdový spínač/točící moment. Dolní nastavení je zachováno a učicí režim se ukončí.
- Motor bude nyní vždy dojždět až na dojezdový spínač nebo vypínat na točící moment.

Ukončení učicího režimu:

Chcete-li zrušit režim učení, tlačítka (PROG-tlačítko/NAHORU – DOLŮ, nebo dojezdového spínače) držte, až pohon po cca 3 sec. z 2 x cvak-cvak ukončení učicího režimu potvrdí.

12. Referenční funkce dojezdového spínače/točícího momentu

Tato funkce kompenzuje změny horní polohy lamel způsobené zabíháním nových pásek venkovní žaluzie.

Po aktivaci této funkce (viz. dále), dojede pohon při dalším pohybu směrem NAHORU až nadojezdový spínač/točící moment.

Rozdíl dráhy mezi nastavenou horní polohou a dojezdem je uložen do paměti.

Při každé 1., 5., 20. a poté každé 50. jízdě dojde ke kontrole rozdílu dráhy oproti uložené hodnotě. Pokud vznikne rozdíl, horní nastavená poloha je úměrně upravena a tím je zajištěna stejná poloha spodního profilu.

Při referenční jízdě zůstává žaluzie stát na dojezdovém spínači nebo přes točící moment.

13. Referenční funkce aktivace/vypnutí

Referenční funkce je v továrním nastavení zapnutá. Referenční funkce může fungovat jen tehdy, když je horní koncová poloha nastavena na určitou pozici.

Zapnutí/Vypnutí referenční funkce:

Tlačítka (PROG-tlačítko/NAHORU – DOLŮ, nebo dojezdového spínače a spínač dolů), až asi po 3 sec. a 6. sec. náhon po každé 1 x jako zpětná vazba na „referenční funkcy on / off“ krátkým pohybem potvrdí.

Stisknutí tlačítka DOLŮ zapíná referenční funkci – motor 1x cukne.

Stisknutí tlačítka NAHORŮ vypíná referenční funkci – motor 2x cukne.

Automatická aktivace referenční funkce

Referenční funkce se automaticky aktivuje, když byla předtím naprogramována horní koncová poloha na koncový spínač a byla deaktivována referenční funkce.

Když se horní koncová poloha naprogramuje nově, ale opětovně na určitou pozici a referenční funkce není aktivní, zůstane tato funkce deaktivována.

14. Nastavení pohonu na tovární nastavení

Tlačítka (PROG-tlačítko/NAHORU – DOLŮ, nebo dojezdového spínače a spínač dolů) na dobu 10 sec.podržte až asi po 3 a 6 sec. náhon po každé 1 x krátkým pohybem potvrdí a po asi 10 sec. 4 x krátkým pohybem potvrdí. Poté, je motor resetovaní na tovární nastavení a referenční funkce je zapnutá.

Upozornění: Poloha, ve které byl proveden reset pohonu na tovární nastavení, je nyní definována jako dolní koncová poloha a lze ji přenastavit po aktivaci režimu programování.

15. Ochrana proti přimrznutí

Pro zajištění optimální citlivosti těchto funkcí je třeba po nastavení koncových poloh provést nepřerušovanou jízdu zespodu nahoru.

Motor si uloží momentovou charakteristiku a odchylky bude vyhodnocovat jako přimrznutí případně překážku. Při překážce nebo přimrznutí je směr nahoru blokován.

Po odstranění překážky lze pohon opět rozjet pomocí krátkého pohybu směrem dolů.

16. Co udělat, když ...

Problém	Řešení
Motor neběží.	<ul style="list-style-type: none">• Přípojný kabel motoru není zastrčen do zásuvky. Zkontrolujte konektor.• Zkontrolujte, zda není poškozen přípojný kabel.• Zkontrolujte síťové napětí a nechte příčinu výpadku napětí zkontrolovat elektrikářem.
Motor se namísto ve směru dolů otáčí ve směru nahoru.	<ul style="list-style-type: none">• Jsou zaměněná řídicí vedení. Přehodit řídicí vedení černé/hnědé.
Motor běží pouze v jednom směru.	<ul style="list-style-type: none">• Motor je v koncové poloze. Motor zavézt do protisměru. Podle potřeby znovu nastavit koncové.
Po vícenásobném spuštění se motor zastaví a nereaguje více.	<ul style="list-style-type: none">• Motor se příliš zahřál a vypnul se. Nechte motor vychladnout po dobu cca 15 min. a zkuste to znovu.
Po nastavení dolní koncové polohy zajede žaluzie ještě do směru DOLŮ.	<ul style="list-style-type: none">• Motor nebyl správně vestavěn (viz upozornění k instalaci).

17. Prohlášení o shodě

GEIGER
ANTRIEBSTECHNIK

EU prohlášení o shodě

Gerhard Geiger GmbH & Co. KG
Antriebstechnik
Schleifmühle 6
D-74321 Bietigheim-Bissingen

Popis produktu:

Pohon na žaluzie, pohon na rolety, pohon na markízy

Označení typu:

GJ56., GR45., GU45., GSI56., GB35., GB45., GB59..

Použitá zásada:

2006/42/EG
2014/53/EU
2011/65/EU+(EU)2015/863+(EU)2017/2102
(EU)2023/826

Použité normy:

EN 60335-1:2012
EN 60335-1:2012/AC:2014
EN 60335-1:2012/A11:2014
EN 60335-1:2012/A13:2017
EN 60335-1:2012/A1:2019
EN 60335-1:2012/A14:2019
EN 60335-1:2012/A2:2019
EN 60335-1:2012/A15:2021
EN 60335-1:2012/A16:2023

EN 60335-2-97:2006+A11:2008+A2:2010+A12:2015
EN 62233:2008+Ber.1:2008+Cor.:2008

EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021
EN 61000-3-3:2013+EN 61000-3-3:2013/A1:2019+EN 61000-3-3:2013/A2:2022

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1(2019-03)
ETSI EN 300 220-2 V3.2.1 (2018-06)

Zmocňovatel dokumentu:

Gerhard Geiger GmbH & Co. KG

Adresa:

Schleifmühle 6, D-74321 Bietigheim-Bissingen

Bietigheim-Bissingen, 19.05.2025



Roland Kraus (jednatel)

100W1218 © 0525

Gerhard Geiger GmbH & Co. KG
Schleifmühle 6 | D-74321 Bietigheim-Bissingen
Phone: +49 (0) 7142 9280 | Fax: +49 (0) 7142 928 230 | info@geiger.de | www.geiger.de
Sitz Bietigheim-Bissingen | Amtsgericht Stuttgart HRA 300591 | USt-IdNr: DE145002146
Komplementär: Geiger Verwaltungs-GmbH | Sitz Bietigheim-Bissingen | Amtsgericht Stuttgart HRB 300481
Geschäftsführer: Roland Kraus, Dr. Bertram Melzig-Thiel | WEEE-Reg.-Nr. DE47902323

CZ

Aktuální prohlášení o shodě, viz www.geiger.de

18. Technické údaje

Technické údaje GJ56.. E06 s elektronickým koncovým spínáním (Standardě elektronickým)					
	GJ5603k	GJ5606k	GJ5606 ¹⁾	GJ5610	GJ5620
Napětí	230 V~/50 Hz				
Proud	0,40 A	0,40 A	0,40 A	0,60 A	0,85 A
Cos Phi (cosφ)	> 0,95				
Zapínací proud (faktor)	x 1,2				
Výkon	90 W	93 W	90 W	135 W	190 W
Krouticí moment	3 Nm	6 Nm	6 Nm	10 Nm	2 x 10 Nm
Otáčky	26 rpm				
Krytí	IP 54				
Rozsah koncového vypnutí	200 ot.				
Provozní režim	S2 4 min.	S2 4 min.	S2 6 min.	S2 4 min.	S2 4 min.
Celková délka	319,5 mm	319,5 mm	324,5 mm	329,5 mm	356,7 mm
Průměr	55 mm				
Hmotnost	ca. 1,50 kg	ca. 1,50 kg	ca. 1,60 kg	ca. 1,70 kg	ca. 2,20 kg
Vlhkost okolního vzduchu	suché, bez kondenzace				
Skladovací teplota	T = -15°C .. +70°C				

¹⁾ Provedení s optimalizovanou dobou chodu

Technické změny vyhrazeny. Informace o rozsahu okolních teplot pro motory GEIGER najdete na stránce www.geiger.de

19. Údržba

Pohon je bezúdržbový.

20. Upozornění k likvidaci

Likvidace obalových materiálů

Obalové materiály jsou suroviny, čímž jsou opět použitelné. Zlikvidujte je řádně v zájmu ochrany životního prostředí!

Likvidace elektrických a elektronických přístrojů.

Elektrické a elektronické přístroje se v souladu s EU směrnici musí sbírat a zlikvidovat separátně.

CZ

V případě technických dotazů je Vám rád k dispozici náš servisní tým na tel. čísle +49 (0) 7142 938 333.

GEIGER
ANTRIEBSTECHNIK

Gerhard Geiger GmbH & Co. KG
Schleifmühle 6 | D-74321 Bietigheim-Bissingen
T +49 (0) 7142 9380 | F +49 (0) 7142 938 230
info@geiger.de | www.geiger.de

